



## GRUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)

### VINGT-CINQUIÈME RÉUNION

Montréal, 19 – 30 octobre 2015

**Point 3 : Élaboration de recommandations relatives à des amendements du *Supplément aux Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284SU) à introduire dans l'édition 2017-2018**

### ANIMAUX VIVANTS INFECTÉS

(Note présentée par la Secrétaire)

(Faute de ressources, seuls le résumé et l'appendice ont été traduits.)

#### RÉSUMÉ

La présente note rappelle l'historique des prescriptions relatives au transport d'animaux vivants infectés et indique une divergence corrélative entre les Instructions techniques et le Supplément.

**Suite à donner par le Groupe DGP :** Le Groupe DGP est invité préciser les prescriptions du Supplément relatives au transport d'animaux vivants infectés et à y ajouter une mention concernant une démarche basée sur le risque.

## 1. INTRODUCTION

1.1 At DGP/WG15, inconsistencies with respect to the provisions for the transport of infected live animals between the Technical Instructions and the Supplement were discussed (DGP WG/15-WP/38, paragraph 3.1.1 refers); the former permitted their transport under the terms and conditions of an approval granted by the appropriate national authority whereas the Supplement indicated an exemption was required. It was agreed guidance from the World Health Organization (WHO), the World Organization for Animal Health (OIE) and the Food and Agriculture Organization (FAO) should form the basis for developing a revised proposal and that this should be consistent with Annex 18.

1.2 In 1983, the first edition of Annex 18 contained Standard 4.2 stating infected live animals were "forbidden on aircraft unless exempted by the States concerned." This was amended in 1989 (Amendment 4) as a result of a general review by the DGP at the Eleventh Meeting to simplify the Annex. An extract from the report (DGP/11-WP/47) presented below provides the rationale for the change.

“2.2.4 Similar problems were identified with Chapter 4 owing to the details included relative to dangerous goods not permitted to be transported. It was considered preferable that the chapter should now make general statements about limitations on the transport of dangerous goods and the detail would be in the Technical Instructions.”

1.3 Specifically, the Standard in 4.2 was modified so that infected live animals were “forbidden on aircraft unless exempted by the States concerned or unless the provisions of the Technical Instructions indicate they may be transported under an approval issued by the State of Origin.” However, the corresponding provision in the Technical Instructions was not changed until the 2005-2006 Edition. This edition incorporated changes from the 13th Revised Edition of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods and included major changes to the provisions for infectious substances including the move from the concept of using risk groups for transport classification purposes to that of different categories as well as the development of new packing instructions. In order to align with the UN, a new provision 2:6.3.2.6 was developed:

“A live animal that has been intentionally infected and is known or suspected to contain an infectious substance must not be transported by air unless the infectious substance contained cannot be consigned by any other means. Infected animals may only be transported under terms and conditions approved by the appropriate national authority.”

1.4 The corresponding chapter in the Supplement, S-1;2, “Limitation of dangerous goods on aircraft — infected live animals” and dating from 1982 and which refers to exemptions, was not amended accordingly and thus the inconsistency has been created.

1.5 Based on the above explanation for the inconsistency, and noting that the WHO adopted a risk based approach when revising the classification criteria for infectious substances and that the OIE provides guidance on the transport of live animals, it is suggested the Supplement should be revised to take this into account and to clarify the requirements. Depending upon the outcome of the discussion, a consequential amendment may be required for 2;6.3.6.1 of the Technical Instructions.

## 2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to amend Part 1, Chapter 2 of the Supplement as shown in the appendix to this working paper.

-----

## APPENDICE

### PROPOSITION D'AMENDEMENT DE LA PARTIE S-1 DU SUPPLÉMENT AUX INSTRUCTIONS TECHNIQUES

## Partie S-1

# GÉNÉRALITÉS

(...)

## Chapitre 2

### RESTRICTIONS IMPOSÉES AU TRANSPORT AÉRIEN DE MARCHANDISES DANGEREUSES — ANIMAUX VIVANTS INFECTÉS

2.1 Les animaux vivants ne doivent être utilisés pour le transport d'une matière infectieuse que si cette matière ne peut être expédiée d'une autre manière. Les animaux infectés ne peuvent être transportés que ~~sur dérogation accordée par les États concernés~~ dans les conditions d'une approbation accordée par les autorités compétentes de l'État d'origine, [de transit], [de destination] et de l'exploitant.

2.2 Ces animaux doivent être expédiés dans des emballages étanches aux germes qui offrent un niveau de sécurité au moins égal à celui des emballages que l'on utilise pour le transport des animaux axéniques. Les expéditions doivent être déclarées et étiquetées « Animal vivant » et « Matière infectieuse ».

2.23 Lorsqu'un récipient vide doit être retourné à l'expéditeur, il faut le désinfecter ou le stériliser convenablement avant l'expédition. De plus, toutes les étiquettes (« Animal vivant » et « Matière infectieuse ») doivent alors être enlevées, effacées ou rendues illisibles de toute autre manière (voir aussi le Chapitre 6 de la Partie S-6).

*Note 1.— Il faut adopter une démarche basée sur le risque, selon que la matière infectieuse relève de la catégorie A ou de la catégorie B et selon qu'elle est affectée au n° ONU 2814 ou au n° ONU 2900, lorsqu'on examine une demande d'approbation. Si la matière infectieuse est affectée au n° ONU 2814, les autorités de santé publique et les autorités vétérinaires doivent accorder leur approbation.*

*Note 2.— Des orientations concernant les normes internationales pour l'exportation / l'importation d'animaux infectés figurent dans le Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) (<http://www.oie.int/fr/normes-internationales/code-terrestre/acces-en-ligne/>) et dans le Code sanitaire pour les animaux aquatiques de l'OIE (<http://www.oie.int/fr/normes-internationales/code-aquatique/acces-en-ligne/>).*

(...)